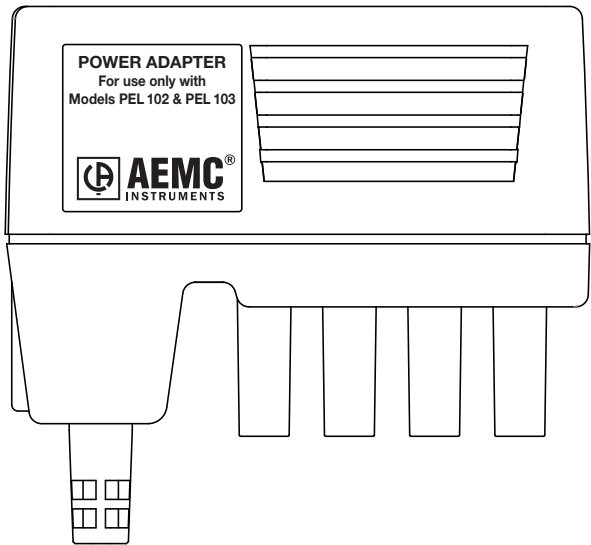


- Power Adapter for PEL
- Adaptateur secteur pour PEL



ENGLISH

User Manual

FRANÇAIS

Notice de Fonctionnement



Copyright © Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments. All rights reserved.

No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means (including electronic storage and retrieval or translation into any other language) without prior agreement and written consent from Chauvin Arnoux®, Inc., as governed by United States and International copyright laws.

This documentation is provided "as is," without warranty of any kind, express, implied, or otherwise. Chauvin Arnoux®, Inc. has made every reasonable effort to ensure that this documentation is accurate; but does not warrant the accuracy or completeness of the text, graphics, or other information contained in this documentation. Chauvin Arnoux®, Inc. shall not be liable for any damages, special, indirect, incidental, or inconsequential; including (but not limited to) physical, emotional or monetary damages due to lost revenues or lost profits that may result from the use of this documentation, whether or not the user of the documentation has been advised of the possibility of such damages.

Table of Contents

ENGLISH

Ordering Information	2
Use	2
Specifications	2
Maintenance.....	2

FRANÇAIS


Pour Commander.....	4
Utilisation.....	4
Caractéristiques Techniques	4
Maintenance.....	4

ORDERING INFORMATION

PEL Power Adapter for use with Model PEL102 and PEL103 **Cat. #2137.77**

USE

The power adapter is used to supply the device when it is used for an extended period. The internal battery of the PEL remains charged, enabling the device to continue to operate in the event of a power outage up to a half-hour.

- Connect the adapter to the voltage inputs of the PEL.
- Connect the C7 plug to the  input of the PEL.
- Connect the voltage and the current inputs of the PEL as if the adapter were not there.

The L1 and N or L1 and L2 voltage inputs must be connected for the adapter to operate.

The adapter can operate only on 50/60Hz networks (not DC or 400Hz).

SPECIFICATIONS

Electrical

Range of use	Phase-to-neutral voltage: 110 to 277V _{AC} Phase-to-phase voltage: 110 to 480V _{AC}
Max. input voltage	Permanent: 530V _{AC} ; Transient: 550V _{AC}
Min. input voltage	85V _{AC} (-20%)
Max. output voltage	360V peak
Frequency	50/60Hz
Consumption	100VA max at 50/60Hz

Environmental

Operation: 32 to 122°F (0 to 50°C) and 10 to 85% RH
Storage: -4 to 158°F (-20 to +70°C) and 0 to 95% RH
Indoor use; Level of pollution: 2
Altitude: < 2000m; Storage: < 10,000m

Mechanical

Dimensions (L x H x D): 3.6 x 2.6 x 1.5" (93 x 67 x 37mm)
Weight: 5 oz (150g) approx
Cord: 11" (300cm) approx
Inrush protection: IP 40 per IEC 60529
IK 04 per IEC 50102
Drop Test: 1 meter

Electromagnetic compatibility: Emissions and immunity in an industrial setting compliant with IEC 61326-1

Specifications are subject to change without notice.

MAINTENANCE

This instrument contains no parts that can be replaced by personnel who have not been specially trained and accredited. Any unauthorized repair or replacement of a part by an equivalent may impair safety.

Cleaning: Disconnect anything connected to the device. Clean it with a soft cloth moistened with soapy water. Wipe dry completely.


Repair: For all repairs, please contact the factory or your local distributor.

POUR COMMANDER

Adaptateur PEL pour modèle PEL102 et PEL103..... **Cat. #2137.77**

UTILISATION

L'adaptateur secteur sert à alimenter l'appareil lorsqu'il est utilisé sur une longue durée. Ainsi la batterie interne du PEL reste chargée et l'appareil peut continuer à fonctionner en cas de coupure secteur de moins d'une demi-heure.

- Connectez l'adaptateur sur les entrées tension du PEL.
- Connectez la prise C7 sur l'entrée  du PEL.
- Branchez ensuite les entrées tension et les entrées courant du PEL comme si l'adaptateur n'était pas présent.

Les entrées tension L1 et N ou L1 et L2 doivent impérativement être branchées pour que l'adaptateur fonctionne.

L'adaptateur ne fonctionne que sur des réseaux à 50 ou 60Hz (pas sur du continu ni sur du 400 Hz).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Electrical

Domaine d'utilisation	Tension phase neutre : 110 à 277 Vac Tension entre phases : 110 à 480 Vac
Tension d'entrée max.	Permanente : 530 Vac; Transitoire : 550 Vac
Tension d'entrée min.	85VAC (-20%)
Tension de sortie max.	360 V crête
Fréquence	50/60Hz
Consommation	100 VA max à 50 ou 60 Hz

Conditions d'environnement

Domaine de fonctionnement : 0 à 50 °C et 10 à 85%HR

Domaine de stockage : -20 à +70°C et 0 à 95%HR

Utilisation en intérieur.; Degré de pollution : 2.

Altitude : < 2 000 m; Stockage : < 10 000 m.

Caractéristiques constructives

Dimensions (L x h x P) : 93 x 67 x 37 mm

Masse : 150 g environ

Cordon : 30 cm environ

Indice de protection : IP 40 selon IEC 60529

IK 04 selon IEC 50102

Chute : 1 mètre.

Compatibilité électromagnétique: Émission et immunité en milieu industriel selon IEC 61326-1.

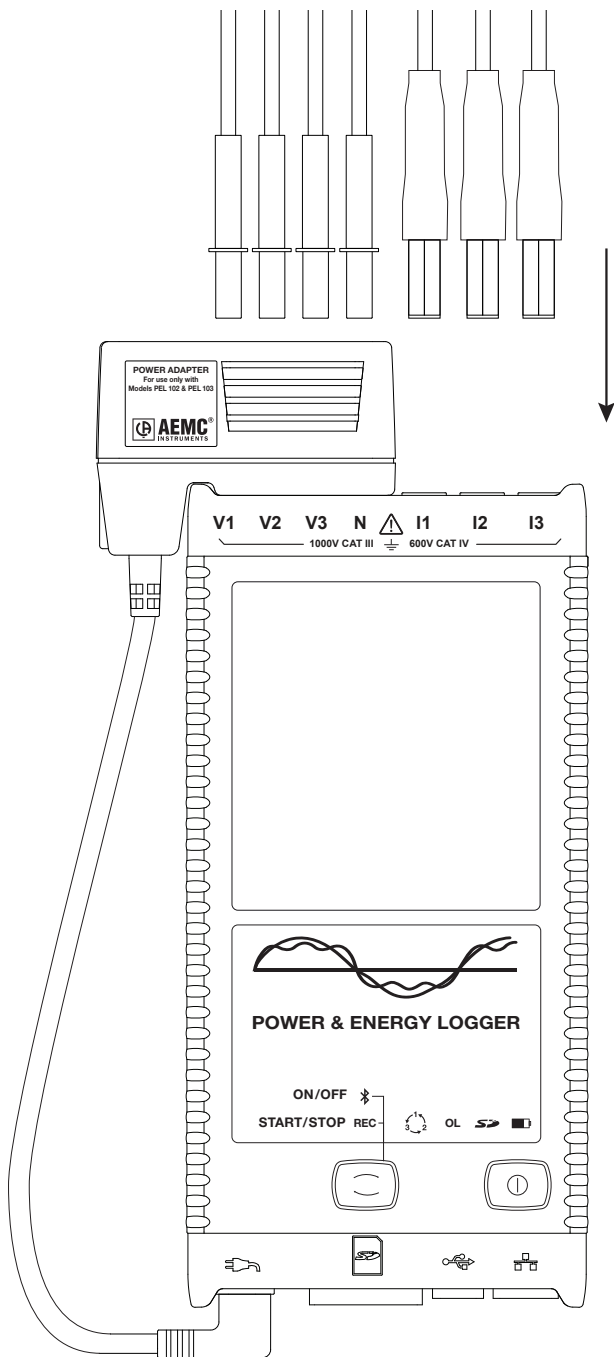
Les spécifications sont sujets à modification sans préavis.

MAINTENANCE

L'appareil ne comporte aucune pièce susceptible d'être remplacée par un personnel non formé et non agréé. Toute intervention non agréée ou tout remplacement de pièce par des équivalences risque de compromettre gravement la sécurité.

Nettoyage: Déconnectez tout branchement de l'appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse.

Réparations: Pour les réparations sous garantie et hors garantie, contactez votre agence commerciale Chauvin Arnoux la plus proche ou votre centre technique régional Manumessure qui établira un dossier de retour et vous communiquera la procédure à suivre.





10/14

99-MAN 100411 v1

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments